

Prot. n. 5373/2022

Roma, 2/11/2022

Alla Commissione di laurea

Prof.ssa M. Russo, Presidente
Prof.ssa M. S. Felici
Prof. I. Cosentino
Prof.ssa M. Ercolani
Prof. M. Ghetas
Prof.ssa N. Kalach
Prof. M. Kenawi
Prof. S. Murri
Prof. N. Porcellato

I colleghi sono pregati di intervenire alla seduta di laurea magistrale convocata per **martedì 22 novembre 2022 ore 9.30 – Aula Magna** – Sessione autunnale 2021/2022

Laureandi	Relatori	Correlatori
FIT10298 La funzione degli italianismi in “Brás, Bexiga e Barra Funda” nel panorama migratorio degli italiani in Brasile	Russo Mariagrazia	Felici Maria Serena
FIT10829 Multilinguismo nei prodotti audiovisivi: le sfide per il doppiaggio	Murri Serafino	Ercolani Marta
FIT10562 Serie tv, traduzione e doppiaggio: il caso “Epidemija”	Murri Serafino	Malykhina Eleonora
FIT10757 Plata o plomo? La trasposizione audiovisiva del narcotraffico, case study: Narcos	Murri Serafino	Cosentino Italo
FIT10631 Sottotitoli e attivismo: la traduzione audiovisiva come strumento di divulgazione e verità nel documentario.	Murri Serafino	Porcellato Niccolo'
FIT10755 "Difficoltà traduttive dell'idea di "non-binary" nel doppiaggio e nel sottotitolaggio. Un'analisi."	Murri Serafino	Vizzaccaro Massimo
FIT10664 La traduzione audiovisiva di un prodotto multilingue: il caso di "Al-Rawabi School for Girls"	Murri Serafino	Kalach Najla
FIT10930 "Il mondo islamico e l'animazione: analisi delle tecniche di localizzazione di prodotti cinematografici in Medioriente. Filtro culturale e adattamento dei contenuti nei processi di doppiaggio e sottotitolazione di cartoni e film di animazione."	Murri Serafino	Kenawi Muhammad

Laureandi

Relatori

Correlatori

FTT10539

Kenawi Muhammad

Ghettas Mohammed

"Interpretariato clinico: un'analisi contrastiva di performance di interpretazioni mediche in presenza e in remoto a seguito della pandemia di Covid-19. È una questione di vita o di morte"

Prof.ssa Mariagrazia Russo

